

AUT 2500 – Travail en contextes autochtones

Programme en Études autochtones
Faculté des Arts et sciences

Nombre de crédits	3 crédits
Trimestre	Hiver 2024
Horaire du cours	Lundi, 12h30 à 15h30, du 8 janvier au 15 avril
Mode d'enseignement	En personne (présentiel, à moins d'avis contraire)
Charge de travail hebdomadaire	9 heures, dont 3 heures en classe

Enseignant	Mathieu Boivin
Titre	Chargé de cours, coordonnateur du programme
Coordonnées	mathieu.boivin.2@umontreal.ca
Disponibilités	Sur rendez-vous
Directrice du programme	Marie-Pierre Bousquet
Coordonnées	marie-pierre.bousquet@umontreal.ca

Description du cours	« Compréhension des particularités des relations avec les Autochtones. Analyse des enjeux liés aux chocs culturels. Rencontres, échanges et enrichissements mutuels entre différentes parties prenantes. Lutte contre les stéréotypes. Interculturalité. »
Place du cours dans le programme	Obligatoire; Offert aux études libres.

Objectifs du cours

1. Identifier les principaux contextes de travail avec des personnes autochtones
2. Fréquenter des personnes autochtones ou leurs œuvres
3. Identifier les principales ressources existantes pour soutenir le travail en contexte autochtone
4. Critiquer les différentes doctrines du « vivre ensemble » postmoderne
5. Reconnaître ses propres forces et ses propres limites dans un contexte de travail avec des personnes autochtones
6. Évaluer les enjeux éthiques d'un projet de recherche ou de travail

Table des matières

Objectifs du cours	1
Plan du cours.....	4
Semaine 1 (8 janvier) Introduction.....	4
Semaine 2 (15 janvier) Milieu de travail : survol des Nations au Québec.....	4
Semaine 3 (22 janvier) Milieu de travail : Urbanité autochtone..... Remise 10 %.	4
Semaine 4 (29 janvier) Éthique de travail et de recherche	5
Semaine 5 (5 février) Multiculturalisme, pluralisme et interculturalisme.... Remise 15 %.	5
Semaine 6 (12 février) Soi, l'autre et nous : la réflexivité	Rétroaction 5 % . 6
Semaine 7 (19 février) Sécurité culturelle ou humilité culturelle.....	6
Semaine 8 (26 février) Évaluation	6
Semaine 9 (4 mars) Semaine de lecture.....	6
Semaine 10 (11 mars) Soi, l'autre et nous : Étique, émique	7
Semaine 11 (18 mars) Collaboration et partenariat (semaine MITIG)..... Remise 15 %.	7
Semaine 12 (25 mars) Milieu de travail : Qualifications et compétences.....	8
Semaine 13 (1 avril) Congé : Lundi de Pâques.....Évaluation des pairs 10 %.	8
Semaine 14 (8 avril) Visite de terrain	8
Semaine 15 (15 avril) Conclusion : Relationnalité..... Remise 20 %.	8
Semaine 16 (22 avril) Dépôt final du projet de session..... Remise 10 %.	8
Évaluations.....	9
Questions personnelles Questions sur les lectures, du 14 janvier au 18 février (3 X 5 %)....	9
Œuvre au choix Remises 23 janvier (10 %) et 17 avril (20 %)	10
Choix de l'œuvre : 22 janvier (10 %).....	10
Compte rendu critique : 15 avril (20 %).....	10

Projet personnel	Remises 5 février (15 %), 18 mars (15 %) et 22 avril (10 %)	13
Choix du sujet : 5 février (15 %)		14
Considérations éthiques : 18 mars (15 %)		14
Dépôt final : 22 avril (10 %)		14
Rétroaction	12 février (5 %)	15
Évaluation des pairs	1 avril (10 %)	15
Critères d'évaluation		16
Ressources		17
Bibliothèques		17
Soutien à la réussite		17
Centre étudiant des Premiers Peuples		17
Cadres règlementaires et politiques institutionnelles		18
Règlements et politiques		18
Intégrité, fraude, plagiat et utilisation de l'intelligence artificielle		18

Plan du cours

Semaine 1 (8 janvier) | Introduction

1) Bouchard, Serge. 2017. « Rapport d'un témoin-expert ». Montréal : *Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec* (présidé par Jacques Viens). <https://www.cerp.gouv.qc.ca/>.

1) Bouchard, Serge. 2017. « Rapport d'un témoin-expert ». Montréal : *Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec* (présidé par Jacques Viens). <https://www.cerp.gouv.qc.ca/>.

Semaine 2 (15 janvier) | Milieu de travail : survol des Nations au Québec

Lectures

1) Boivin, Mathieu. 2019. « Vocabulaire, terminologies, étymologies... Petit guide pour ne pas dire n'importe quoi ». *Histoire Québec* 24 (4): 5-8. <https://id.erudit.org/iderudit/90493ac>

2) Société Radio-Canada. Portail de nouvelles *Espaces autochtones*. ici.radio-canada.ca/espaces-autochtones

Semaine 3 (22 janvier) | Milieu de travail : Urbanité autochtone

Remise 10 %

Lectures

1) Comat, Ioana. 2012. « Sortir de l'invisibilité. Comprendre la place de la ville dans les territoires autochtones contemporains sous l'angle juridique ». *Géographie et cultures*, n° 81 (septembre): 59-76. <https://doi.org/10.4000/gc.164>.

2) Johnson, Laurence. 2001. « Note de recherche Les lieux de la Paix de 1701, et autres considérations sur les campements amérindiens à Montréal ». *Recherches amérindiennes au Québec* 31 (2): 9-19.

Documentation complémentaire

New Books Network, et Andrew Epstein. 2019. « Douglas K. Miller, "Indians on the Move: Native American Mobility and Urbanization in the Twentieth Century" ». *New Books in Native American Studies*. newbooksnetwork.com/douglas-k-miller-indians-on-the-move...

Semaine 4 (29 janvier) | Éthique de travail et de recherche

Conférencier invité : Bryn Williams-Jones
Directeur et professeur titulaire
Département de médecine sociale et préventive
École de santé publique
bryn.williams-jones@umontreal.ca

Lectures

- 1) Williams-Jones, Bryn, et Marie-Pierre Bousquet. 2015. « FAQ: Un outil pour mieux comprendre la conduite éthique de la recherche et les droits des participants autochtones ». Dans *Boîte à outils des principes de la recherche en contexte autochtone : éthique, respect, équité, réciprocité, collaboration et culture*, par Suzy Basile, Karine Gentelet, et Nancy Gros-Louis McHugh, 61-72. reseaudialog.ca/.../2019/12/Boite_Outils_Principe_Recherche_Contexte_Autochtone_fra.pdf
- 2) Ottawa, Paul-Émile. 2012. « L'éthique comme outil de respect de soi-même et des autres (entrevue) ». *Éthique publique. Revue internationale d'éthique sociétale et gouvernementale*, n° vol. 14, n° 1 (mai). <https://doi.org/10.4000/ethiquepublique.981>.

Semaine 5 (5 février) | Multiculturalisme, pluralisme et interculturalisme Remise 15 %

Lectures

- 1) Salée, Daniel. 2010. « Penser l'aménagement de la diversité ethnoculturelle au Québec : mythes, limites et possibles de l'interculturalisme ». *Politique et Sociétés* 29 (1): 145-80. <https://doi.org/10.7202/039959ar>
- 2) Trudeau, Pierre Elliott. 1971. « La culture canadienne : La mise en œuvre de la politique du multiculturalisme dans un cadre bilingue ». Ottawa: Chambre des communes du Parlement du Canada. quai21.ca/.../la-politique-canadienne-du-multiculturalisme-de-1971.

Documentation complémentaire

MacDonald, David. 2016. « Integration or Colonization? Making Space for Aboriginal Rights in Canadian Multiculturalism ». Édité par Jennifer Dalton. University of Toronto Press. https://www.academia.edu/10492610/Integration_or_Colonization_Making_Space_for_Aboriginal_Rights_in_Canadian_Multiculturalism_draft_chapter_for_Jennifer_Dalton_ed_Encounters_in_Canada_University_of_Toronto_Press.

Semaine 6 (12 février)

Soi, l'autre et nous : la réflexivité

Rétroaction 5 %

Lectures

- 1) Morrissette, Joëlle, Didier Demazière, et Matthias Pepin. 2014. « Introduction. Vigilance ethnographique et réflexivité méthodologique ». *Recherches Qualitatives* 33 (1): 9-18.
- 2) Nadeau, Denise. 2012. « Relation et responsabilité : vers un processus de réconciliation ». *Théologiques* 20 (1-2): 419-52. <https://doi.org/10.7202/1018866ar>.

Documentation complémentaire

Sultana, Farhana. 2007. « Reflexivity, Positionality and Participatory Ethics: Negotiating Fieldwork Dilemmas in International Research ». *ACME: An International Journal for Critical Geographies* 6 (3): 374-85.

Semaine 7 (19 février)

Sécurité culturelle ou humilité culturelle

Lectures

- 1) Lévesque, Carole. 2016. « La présence autochtone dans les villes du Québec : tendances, enjeux et actions ». Note de recherche 2016-01. Cahier ODENA. Montréal: Alliance de recherche ODENA, Réseau de recherche et de connaissances relatives aux peuples autochtones (DIALOG) et Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec. <https://reseaudialog.ca/wp-content/uploads/2020/05/CahierODENA-2016-01.pdf>.
- 2) Foronda, Cynthia, Diana-Lyn Baptiste, Maren M. Reinholdt, et Kevin Ousman. 2016. « Cultural Humility: A Concept Analysis ». *Journal of Transcultural Nursing* 27 (3): 210-17. <https://doi.org/10.1177/1043659615592677>.

Semaine 8 (26 février)

Évaluation

Semaine 9 (4 mars)

Semaine de lecture

Semaine 10 (11 mars) | Soi, l'autre et nous : Étique, émique

Lectures

- 1) Cotton, Marie-Ève. 2008. « Maîtres chez nous ? Racisme envers les peuples autochtones au Québec et au Canada ». *L'Autre* 9 (3): 361-71. <https://www.cairn.info/revue-l-autre-2008-3-page-361.htm>.
- 2) Chen, Sylvia Xiaohua. 2010. « From Emic to Etic: Exporting Indigenous Constructs ». *Social and Personality Psychology Compass* 4 (6): 364-378. <https://doi.org/10.1111/j.1751-9004.2010.00268.x>.

Documentation complémentaire

Lachapelle, Louise, Claudia Maltais Thériault, et Shan dak Puana. 2017. « À l'écoute de Mishtamek^u Éthique collaborative et évaluation de la recherche en milieux autochtones Réflexion sur une expérience terrain ». *ACME: An International Journal for Critical Geographies* 0 (0): 687-724.

Semaine 11 (18 mars) | Collaboration et partenariat (semaine MITIG) Remise 15 %

Conférencier invité :

Lectures

- 1) Fortin-Lefebvre, Emilie, Karine Awashish, et Natasha Blanchet-Cohen. 2023. « Accompagnement à l'entrepreneuriat collectif des jeunes Autochtones : un récit d'expérience d'autochtonisation ». *Canadian Journal of Nonprofit and Social Economy Research* 14 (S1): 122-137. <https://doi.org/10.29173/cjnsr555>.
- 2) Éthier, Benoit. 2010. « Terrain de recherche en milieu autochtone : la participation radicale du chercheur à l'ère de la recherche collaborative ». *Altérité* 7 (2): 118-35. http://alterites.ca/vol7no2/pdf/72_Ethier_2010.pdf.
- 3) Marchand, Anne, Karine Awashish, Christian Coocoo, Solen Roth, Renata Marques Leitão, Cédric Sportes, et Caoimhe Beaulé. 2018. « La culture comme force d'avenir : enjeux et défis de l'affirmation culturelle et socioéconomique atikamekw par la création et la mise en marché de produits contemporains ». *Recherches amérindiennes au Québec* 48 (1-2): 69-77. <https://doi.org/10.7202/1053704ar>.

Semaine 12 (25 mars) | Milieu de travail : Qualifications et compétences

Lectures

1) Tshernish, Marie. 1988. « Les valeurs traditionnelles ». Uashat: Centre de formation Nutshimiu Atusseun.

2) Bousquet, Marie-Pierre. 2012. « De la pensée holistique à l'Indian Time : dix stéréotypes à éviter sur les Amérindiens ». *Nouvelles pratiques sociales* 24 (2): 204-26. doi.org/10.7202/1016356ar

Semaine 13 (1 avril) | **Congé : Lundi de Pâques** Évaluation des pairs 10 %

Semaine 14 (8 avril) | Visite de terrain

Semaine 15 (15 avril) | Conclusion : Relationnalité Remise 20 %

Écoutes

1) Nequado, Alexandre, et André Dudemaine. 2022. « Avec Gabrielle Vachon-Laurent ». *Rue Atateken*. RueAtateken.podbean.com/e/episode-53-avec-gabrielle-vachon-laurent.

2) Wilbur, Matika, Desi Small-Rodriguez, et Adrienne Keene. 2019. « All My Relations & Indigenous Feminism ». *All My Relations*. allmyrelationspodcast.com/.../ep-1-all-my-relations-and-indigenous-feminism.

3) Obomsawin, Diane (Obom). 2016. *J'aime les filles*. Office national du film du Canada. onf.ca/film/jaime_les_filles.

Semaine 16 (22 avril) | Dépôt final du projet de session Remise 10 %

Évaluations

Questions personnelles | Questions sur les lectures, du 14 janvier au 18 février (3 X 5 %)

Entre les semaines 2 et 7 du cours, vous devez soumettre un total de trois (3) questions en lien avec les lectures obligatoires ou complémentaires sur le forum du cours. Vos collègues seront invités à y répondre sur le forum et en classe, et je veillerai à intégrer vos questionnements au contenu du cours, dans la mesure du possible. Les questions doivent être enregistrées en ligne la veille du cours, avant minuit, pour compter. Les questions doivent compter entre 50 et 100 mots.

Il n’y a pas de formule stricte pour préparer une bonne question de discussion. L’important, c’est qu’avec vos questions, vous soyez en mesure de susciter des échanges avec vos collègues sur des enjeux pertinents. Les questions de discussion peuvent porter sur :

- Vos questionnements sur certains concepts, arguments, ou sur la position de l’auteur·rice
- Des liens ou contradictions avec d’autres textes que nous avons lu dans notre cours
- Des liens entre le texte et des éléments du contexte social et politique, des appels à l’action, l’actualité, vos expériences personnelles ou professionnelles, etc.

Exemple : L’épisode de la baladodiffusion *New Books in Native American Studies* portant sur le livre de Douglas K. Miller (2019) présente différentes politiques coloniales visant à exclure les Autochtones des villes aux États-Unis. Ma question se concentra sur le rôle des personnes autochtones dans ces politiques (voir minute 15:40). *D’après Miller et d’après vous : quelles formes de résistances sont pratiquées et pourquoi? Mis à part les centres d’amitié autochtone qui existent au Canada depuis les années 1950, pouvez-vous penser à des exemples d’actualité et au Québec?*

Échéances : 14 janvier au 18 février (la veille des cours 2 à 7) avant minuit, sur Studium

Pondération : 5 % de la note finale par question

Critères : Compréhension du document (1 %); Mise en relation avec les connaissances personnelles (1 %); Justification (1 %); Clarté de l’énoncé et utilisation des termes justes (1 %); Appréciation générale (originalité, pertinence, etc.) (1 %).

Œuvre au choix

Remises 23 janvier (10 %) et 17 avril (20 %)

Qu'il s'agisse d'un livre, d'un travail de recherche (mémoire, thèse, rapport), de films, d'une télé-série, de baladodiffusions, de pièces de théâtre, de musique ou d'expositions muséales, l'idée est de plonger dans **l'œuvre d'une personne autochtone** afin de se familiariser avec son univers créatif.

Choix de l'œuvre : 22 janvier (10 %)

Remettre un document présentant le choix de l'œuvre ou des œuvres accompagnés d'un paragraphe de justification (environ 250 mots) et d'un calendrier.

Contraintes :

- 100 pages ou plus pour une œuvre littéraire, 4 heures ou plus pour une œuvre non-littéraire.
- La personne créatrice de l'œuvre, ou l'une des personnes principales pour une œuvre collective, doit être autochtone.
- Le paragraphe de justification doit exprimer les motifs de votre engagement à plonger dans cette œuvre. Il est important d'identifier les objectifs personnels que vous poursuivez par cet engagement dans une œuvre.
- Le calendrier doit présenter votre engagement continu au fil de la session ainsi que votre préparation pour la remise finale.
- Il est conseillé de tenir un « journal de bord » où vous noterez vos réflexions et vos observations en prévision de la rédaction du compte rendu critique.

Échéances : 22 janvier avant minuit, sur Studium

Pondération : 10 % de la note finale

Compte rendu critique : 15 avril (20 %)

Le compte rendu est un résumé de l'œuvre accompagné d'une appréciation critique. Elle comporte ainsi deux aspects: l'évaluation interne du contenu de l'ouvrage analysé (clarté et structure de l'œuvre, logique de l'argumentation, preuves, etc.) et l'évaluation externe qui fait

appel à des éléments extérieurs (données empiriques ou analyses théoriques) pour fonder la critique et apprécier l'originalité de l'ouvrage.

- [Ressources pour vous aider](#)

Le compte rendu critique, d'une longueur de 2500 à 3000 mots (double interligne, caractère 12) excluant les notes de bas de page, sans la bibliographie, contient :

1) Introduction : (a) Identifier la nature et l'origine du document (mémoires, communiqué, peinture, film, source de première ou de seconde main, etc.), ainsi que l'auteur et la date du document ou des documents et (b) annoncer en une phrase votre hypothèse quant à l'idée centrale de l'œuvre autour de laquelle votre analyse va porter. (200 à 300 mots)

2) Évaluation interne : Résumez l'ouvrage en exposant les thèmes principaux et les grandes lignes de l'analyse du ou des créateur·rice·s. Insistez sur la structure, la logique de la démonstration et l'argumentation. (500 à 600 mots)

3) Évaluation externe : L'analyse de l'œuvre est le principal intérêt de l'exercice. Il faut mettre en évidence l'intérêt que présente l'œuvre, sa signification dans le contexte de vos études ou de vos intérêts professionnels. Analysez ce que dit le ou les créateur·rice·s, en le confrontant avec d'autres créateur·rice·s (autochtones ou allochtones) ou études spécifiques. Quelle est, selon vos recherches, la pertinence de cette œuvre? Quel a été son impact au moment où elle est produite? Quelle est la pertinence de cet ouvrage dans le contexte historique, social et politique canadien ou ailleurs? (1000 à 1500 mots)

4) Réflexivité : Partagez vos réflexions quant à la pertinence de l'œuvre et son impact sur votre propre cheminement. La fréquentation de cette œuvre vous a-t-elle confronté? Vous a-t-elle permise de découvrir de nouvelles perspectives quant à votre champ disciplinaire ou vos intérêts professionnels? (500 à 600 mots)

5) La conclusion du texte. La conclusion revient sur l'hypothèse de départ et explique brièvement la portée de l'œuvre, c'est-à-dire son impact et ses conséquences. (150 à 250 mots)

Contraintes :

- 2500 à 3000 mots (double interligne, caractère 12) excluant les notes de bas de page, sans la bibliographie.
- Doit contenir une médiagraphie présentant la ou les œuvres que vous avez choisi en plus d'au moins cinq autres références. Il peut s'agir de lectures obligatoires ou complémentaires du cours, de lectures effectuées dans le cadre d'autres cours, d'ouvrages consultées pour éclaircir ou pour approfondir les thèmes présentés par l'œuvre choisie ou concernant son ou sa créatrice, etc.

Échéances : 15 avril avant minuit, sur Studium

Pondération : 20 % de la note finale

Projet personnel

Remises 5 février (15 %), 18 mars (15 %) et 22 avril (10 %)

Cette évaluation de type « itérative » vise, d’une part, à vous permettre de vous investir dans un projet pertinent par rapport à vos objectifs de travail en contexte autochtones et, d’autre part, à peaufiner votre projet d’étape en étape en considérant différentes dimensions.

Vous devrez choisir l’un des profils et élaborer votre propre projet de travail en contexte autochtone.

Ces évaluations sont flexibles et adaptables à vos besoins. N’hésitez pas à communiquer avec l’enseignant pour étudier les possibilités d’ajustement ou de tout autres questions en lien avec votre travail.

<p>Profil A.1 : Recherche</p>	<p>Profil B : Milieu professionnel (pratique)</p>
<p>Si vous aspirez à poursuivre vos études aux cycles supérieurs, il peut s’agir d’un bon exercice pour vous. Ce cheminement vous permettra de développer, sur papier, un projet de recherche et d’en anticiper les impacts et les limites tout en portant attention à la place des personnes autochtones dans votre projet.</p>	<p>Si vous aspirez à intégrer le marché du travail prochainement ou si vous êtes un.e professionnel.le sensible aux enjeux autochtones, ceci pourrait être un bon exercice pour vous. Ce cheminement vous permettra d’investir un projet où vous fréquenterez un milieu autochtone, ou du moins de l’imaginer.</p>
<p>Profil A.2 : Milieu professionnel (théorique)</p> <p>Vous pouvez imaginer un projet à mettre en place dans votre milieu de travail. Vous pouvez adapter les consignes de l’évaluation à votre projet.</p>	<p>Idéalement, il faudrait choisir un milieu où vous fréquenterez des personnes autochtones pendant au moins une heure par semaine. Il peut s’agir de cours de langue (à l’extérieur de l’université), de bénévolat, d’activités sociales ou communautaires, ou encore de la mise en place d’un projet dans votre milieu de travail.</p>

<p><u>Choix du sujet : 5 février (15 %)</u></p> <p>Description du projet : a) la problématique, b) les objectifs généraux et spécifiques, c) les questions de recherche et/ou hypothèses du projet de recherche, d) la méthodologie proposée, e) médiagraphie indicative Environ 500 mots (1-2 pages) + 10 titres</p>	<p><u>Choix du projet : 5 février (15 %)</u></p> <p>Description du projet : a) définir et décrire le milieu choisi (mission, clientèle, activités, etc.), b) définir et décrire les objectifs du projet (problématiser), c) décrire la nature des activités que vous effectuerez dans le milieu, d) médiagraphie indicative Environ 500 mots (1-2 pages) + 10 titres</p>
<p><u>Considérations éthiques : 18 mars (15 %)</u></p> <p><i>Évalué par les pairs, validé par l'enseignant</i></p> <p>Décrire les participants et les lieux de recrutements, le déroulement de la participation et les inconvénients et risques associés à la recherche. Décrire l'implication et le rôle des personnes ou des communautés autochtones dans votre projet. À quelle(s) étape(s) sont-elles impliquées? Quelles fonctions occupent-elles dans votre projet? (Sections 2 à 4 du formulaire d'éthique du CERAH). 1000 à 1500 mots (6-8 pages)</p>	<p><u>Considérations éthiques : 18 mars (15 %)</u></p> <p><i>Évalué par les pairs, validé par l'enseignant</i></p> <p>Décrire les participants et les lieux de recrutements, le déroulement de la participation et les inconvénients et risques associés à la recherche. Décrire l'implication et le rôle des personnes ou des communautés autochtones dans votre projet. À quelle(s) étape(s) sont-elles impliquées? Quelles fonctions occupent-elles dans votre projet? (Sections 2 à 4 du formulaire d'éthique du CERAH). 1000 à 1500 mots (6-8 pages)</p>
<p><u>Dépôt final : 22 avril (10 %)</u></p> <p>Réviser les travaux remis jusqu'à présent, les compiler et remettre une version améliorée. (Environ 2000-2500 mots (10-12 pages) + 10 titres)</p> <p>Partager vos réflexions quant à la pertinence de votre projet et votre propre cheminement dans ce processus d'évaluation. (500 mots)</p>	<p><u>Dépôt final : 22 avril (10 %)</u></p> <p>Réviser les travaux remis jusqu'à présent, les compiler et remettre une version améliorée. (Environ 2000-2500 mots (10-12 pages) + 10 titres)</p> <p>Partager vos réflexions quant à la pertinence de votre projet et votre propre cheminement dans ce processus d'évaluation. (500 mots)</p>

Rétroaction

12 février (5 %)

Il s'agit de votre évaluation du travail de l'enseignant. C'est le moment de faire connaître votre appréciation des premières semaines du cours et vos besoins pour la deuxième partie de la session.

À la fin de la période, l'auxiliaire d'enseignement viendra sonder la classe sur son appréciation de l'enseignement, du contenu et de l'évaluation du cours. Les points seront accordés automatiquement aux personnes participantes à l'exercice.

Évaluation des pairs

1 avril (10 %)

La deuxième partie du « Projet personnel » (voir description ci-après) sera évaluée par les pairs **de façon non-anonyme**. En d'autres mots, vous serez l'évaluateur ou l'évaluatrice de l'un·e de vos pairs sur le thème des « considérations éthiques » de son projet.

Dans le cadre de cet exercice, vous vous verrez attribuer le travail d'un·e de vos pairs ayant choisi un sujet dont certains aspects se recoupent avec la thématique que vous avez choisi au début de la session. Vous devrez évaluer le travail à partir des critères établis dans le [corrigé](#). Une période de discussion en équipe d'évaluation est prévue lors de la séance du 27 mars afin que vous échangiez sur le sujet des différentes considérations éthiques de vos projets.

L'objectif de cette approche est de mettre en pratique votre sens critique quant aux enjeux éthiques. Cela vous permettra aussi d'élaborer votre projet en ayant clairement en tête les critères d'évaluation.

Les points seront accordés automatiquement aux personnes participantes à l'exercice. L'enseignant validera les notes attribuées et les commentaires émis par les pairs.

Critères d'évaluation

Grille d'évaluation : Une grille d'évaluation est disponible sur la plateforme Studium pour les deux étapes de l'*Œuvre au choix* et les trois étapes du *Projet personnel*.

Travaux d'équipe : Il est permis de faire l'*Œuvre au choix* et le *Projet personnel* en équipe de deux ou trois. Chacune des étapes doit être accomplie en équipe et est évaluée individuellement. Les équipes de travail doivent être différentes pour l'*Œuvre au choix* et le *Projet personnel*.

Qualité du français : Les évaluations tiendront compte de la qualité du français écrit (grammaire, orthographe, syntaxe), de la structure du texte et de la qualité générale de la rédaction. La politique du cours est inscrite dans la grille d'évaluation de chacun travail. Elle accorde jusqu'à 10 % de la note du travail à la qualité de la langue.

Modalités techniques : Les évaluations tiendront également compte de l'application des modalités techniques (respect des protocoles, indication des sources, etc.). Les irrégularités, à ce chapitre, seront pénalisées.

Retard : Pour un retard dans la remise des évaluations, 10 % seront soustraits du résultat par jour (les jours de fin de semaine sont évidemment inclus).

Plagiat, fraude et utilisation de l'intelligence artificielle : Le plagiat, la fraude et l'utilisation de l'intelligence artificielle sont prohibés dans le cadre du cours et entraînent des sections disciplinaires.

Ressources

Bibliothèques

- Services des bibliothécaires disciplinaires : bib.umontreal.ca/nous-joindre
- Accès hors-campus aux ressources électroniques (proxy) : bib.umontreal.ca/.../proxy
- Installation de la suite Office 365 (inclus dans vos frais) : bib.umontreal.ca/.../office-365
- Installation de logiciels offerts (inclus dans vos frais) : logitheque.dgtic.umontreal.ca

Soutien à la réussite

De nombreuses activités et ressources sont offertes à l'Université de Montréal pour faire de votre vie étudiante une expérience enrichissante et agréable. La plupart d'entre elles sont gratuites. Explorez les liens ci-dessous pour en savoir plus.

1. Soutien aux étudiants autochtones : umontreal.ca/premierspeuples
2. Centre de communication écrite : cce.umontreal.ca
3. Centre étudiant de soutien à la réussite : cesar.umontreal.ca
4. Services des bibliothèques UdeM : bib.umontreal.ca
5. Soutien aux étudiants en situation de handicap : bsesh.umontreal.ca

Centre étudiant des Premiers Peuples

Pavillon 3200 Jean-Brillant, local B-2357 (niveau mezzanine)

Courriel : uatik@sae.umontreal.ca

Facebook : facebook.com/Salonuatik

Téléphone : 514 343-6111, poste 32808

Cadres règlementaires et politiques institutionnelles

Règlements et politiques

1) Règlement des études

Que vous soyez étudiant(e) régulier(ère), étudiant(e) libre ou étudiant(e) visiteur(se), connaître le règlement qui encadre les études est tout à votre avantage. Consultez-le !

secretariatgeneral.umontreal.ca/.../reglement-des-etudes-de-premier-cycle

2) Politique sur la maîtrise la langue française dans les études

<https://secretariatgeneral.umontreal.ca/.../reglements/...langue-francaise-etudes.pdf>

3) Politique-cadre sur l'intégration des étudiant(e)s en situation de handicap

Renseignez-vous sur les ressources disponibles les mieux adaptées à votre situation auprès du Bureau de soutien aux étudiant(e)s en situation de handicap (BSESH). Le deuxième lien ci-contre présente les accommodements aux examens spécifiques à chaque école ou faculté.

secretariatgeneral.umontreal.ca/...etudiants_situation_handicap.pdf

bsesh.umontreal.ca/accommodement/index.htm

Intégrité, fraude, plagiat et utilisation de l'intelligence artificielle

Problèmes liés à la gestion du temps, ignorance des droits d'auteurs, crainte de l'échec, désir d'égaliser les chances de réussite des autres – aucune de ces raisons n'est suffisante pour justifier la fraude ou le plagiat. Qu'il soit pratiqué intentionnellement, par insouciance ou par négligence, le plagiat peut entraîner un échec, la suspension, l'exclusion du programme, voire même un renvoi de l'université. Il peut aussi entraîner des conséquences directes sur la vie professionnelle future. Plagier ne vaut donc pas la peine !

Le plagiat ne se limite pas à faire passer un texte d'autrui pour sien. Il existe diverses formes de manquement à l'intégrité, de fraude et de plagiat. Par exemples :

- Dans les travaux : Copier un texte trouvé sur Internet sans le mettre entre guillemets et sans citer sa source ; Soumettre le même travail dans deux cours (autoplégat) ; Inventer des faits ou des sources d'information ; Obtenir de l'aide non autorisée pour réaliser un travail.
- Durant les évaluations : Utiliser des sources d'information non autorisées ; Obtenir des réponses de façon illicite ; S'identifier faussement comme un(e) étudiant(e) du cours ; Utiliser un

outil d'intelligence artificielle pour produire, en tout ou en partie, un texte, une image, un vidéo, une question ou tout autre travail ou partie d'un travail soumis à l'évaluation.

- Site Intégrité : integrite.umontreal.ca/accueil
- Les règlements expliqués : integrite.umontreal.ca/reglements/les-reglements-expliques
- Le règlement disciplinaire sur le plagiat et la fraude (version 14 février 2023) : secretariatgeneral.umontreal.ca/.../ens30_3-reglement-disciplinaire-plagiat-fraude-etudiants-premier-cycle.pdf